

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 4, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 28th day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Chettichena, and shown in preliminary plan 1,667 as lot A 704, situate in the village of Tetapola in the Akkarai pattu of the Puttalam District, in the North-Western Province, containing in extent 271 acres 1 rood 27 perches, and bounded as follows: north by land described in title plan 113,136, lots 2,387, 2,388, and 2,389 in preliminary plan 265, and land described in title plan 113,135; south by the village boundary between Tetapola and Palaicholai; east by lot B 704 and land described in title plan 110,008; west by Crown jungle called Chambalkulikadu—appear before me at the Puttalam Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Edward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES, Assistant Government Agent.

මේ 1898 සැප්තැම්බර් මස 28 වෙනි දින එනම්: මේ නොහිසියේ හෙවත් දැන්වීමට පත්වනුයේ දින සිට හතරවැනියක් ඇතුළතදී මීට පහත සඳහන් කරණ මාසිම්වලට මැදිවු වර්ෂා දිනාවේ පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ අක්කරපත්තුවේ හේනාපල පිහිටා තිබෙන සාමාන්‍යයෙන් වේවිච්චේනරසි කියා නොම් මර 1,667 මුල් සිතියමේ පෙන්වා තිබෙන A 704 ඉඩම අක්කර 271, රූඩ් 1, පාර්චස් 27 ඉඩමට පුළුල්ව සිටින මත් මැදහත්කමක් තිබෙන අප එසින් එසේ යමක් සිටිනවානම් මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහතක් ඉඩම් කැබලිවලට හම් පුළුල්ව සිටින මත් මැදහත්කමක් කිසිවිටියෙන් මිස පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ උපළුපත්තලපත්තුවේ වන, ඇඹිවර්ඩ් නෝමස් නෝසිස් යන මා එසින් වසී 1897 සැප්තැම්බර් මස 28 වෙනි දින එනම්, මේ නොහිසියේ අවසානවන දිනේදී එහි ඉඩම් රජසන් තක ඉඩම් කැපීමට මගේ අතින් ලියා පුකායකරන්නට යෙදෙන බව මෙයින් දැනුම්දන්නා ඇත.

මාසිම:

උතුරට 113,136 උරුම සිතියමද, නොම්මර 265 මුල් සිතියමේ 2,387ද, 2,388 සහ 2,389 හැටීමට දක්වා තිබෙන ඉඩමද, 113,135 උරුම සිතියමේ සඳහන්වන ඉඩමද, දකුණට හේනාපල සහ පාල වේලේ මේවලට අතර තිබෙන ගම් ඉමද, කැගෙණුරට 110,008 දරණ උරුම සිතියමේ සඳහන් වන ඉඩම සහ B 704 හත ඉඩම් කැපීමද, බස්නාහිරට අණ්ඩුව සන්තක වේදිකාවලට කිසික කැපීමද.

ඊ. ඊ. නොසිස්, අණ්ඩුවේ උපළුපත්තලපත්තුවේ.

இந்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஐதமாதம் 28 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேன்மாகாணத்தின் புத்தளம் அக்கரைப்பத்துவைச்சேர்ந்த தேத்தாபோல கிராமத்தின் பொதவாய் வளங்கிற செட்டிச் சேனையென் றழைக்கப்படுகிற காணி ஏக்கர் 271 ரூட் 1 பேர்சஸ் 27 விசாலமுள்ளது, பின் சொல்லப்படுகிற A 704 ம் இலக்கம் 1,667 ம் இலக்க பிளானில் குறித்திருக்கிறது:— எல்லை, வடக்கு-113,136 ம் இலக்க அறுதிபிளானில் குறித்திருக்கிற காணியும், 265 ம் பிளானில் குறித்திருக்கிற 2,387 ம் 2,388 ம் 2,389 ம் இலக்கக் காணித்துண்டுகளும், 113,135 ம் இலக்க அறுதிபிளானில் குறித்திருக்கிற காணியும், தெற்கு-தேத்தாப்பொலயி னதும் பாலாச்சோலையினதும் கிராதம் தெல்லை, கிழக்கு-B 704 ம் இலக்க காணிலாட்டுகள், 110,008 ம் இலக்க அறுதி பிளான்றி குறித்திருக்கிற காணியும், மேற்கு-சாம்பல்குளிகாடு காடு என்றழைக்கப்படும் முடிக்குரிய காடு. மேற்சொல்லப்பட்ட காணிலாட்டுகளுக்கு உரி த்துள்ளவர்கள் ஆராகுத லிருந்தால் அவர்கள் வடமேன் மாகாணத்து உதவி அரசாட்சி ஏச ண்டி எட்டவேட் தோமாஸ் கோயில் ஆகிய என்முன் புத்தளக் கச்சேரியில் வெளிப்பட்டு உரித் து காண்பியா திருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச் சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரப்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 28 ந் திகதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காண் லாட்டுகளை முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஈ. டி. கோயில், உதவி அரசாட்சி ஏசண்டி.